

Fișa de autoevaluare
- Simona Ailenii (căs. Muraru) -



ANEXA 1

FIȘA DE EVALUARE GENERALĂ A STANDARDELOR UNIVERSITĂȚII

CRITERII	DESCRIPTORI	PUNCTAJE ACORDATE
I. ACTIVITATEA DE CERCETARE (70%)	1. Articole științifice publicate <i>in extenso</i> în reviste cotate <i>Web of Science</i> cu factor de impact	(60 puncte x factor de impact + 25) / număr autori
	2. Articole științifice publicate <i>in extenso</i> în reviste indexate <i>Web of Science</i> fără factor de impact	20 puncte / număr autori
	3. Articole științifice publicate <i>in extenso</i> în reviste indexate BDI	15 puncte / număr autori
	4. Articole științifice publicate <i>in extenso</i> în volumele conferințelor	indexate ISI: 30 puncte / număr autori indexate în BDI: 15 puncte / număr autori alte categorii: 5 puncte / număr autori
	5. Cărți științifice publicate (doar prima ediție)	edituri academice internaționale: 100 puncte la 100 pagini / număr autori alte edituri internaționale: 70 puncte la 100 pagini / număr autori edituri academice naționale: 50 puncte la 100 pagini / număr autori alte edituri naționale: 20 puncte la 100 pagini / număr autori
	6. Cărți științifice traduse și publicate în edituri din străinătate	100 puncte la 100 pagini / număr autori
	7. Coordonarea și editarea de volume, traduceri și antologii	edituri academice internaționale: 60 puncte / număr autori alte edituri internaționale: 40 puncte / număr autori edituri academice naționale: 30 puncte / număr autori alte edituri naționale: 15 puncte / număr autori
	8. Articole publicate în dicționare și enciclopedii	edituri academice internaționale: 30 puncte / număr autori alte edituri internaționale: 20 puncte / număr autori edituri academice naționale: 15 puncte / număr autori alte edituri naționale: 5 puncte / număr autori
	9. Contracte de cercetare științifică în instituții academice (universități, institute ale Academiei Române, institute naționale de cercetare, institute de cercetare din străinătate, alte categorii de institute academice)	contracte internaționale – director: 100 puncte pentru fiecare 100.000 Euro contracte internaționale – membru: 100 puncte pentru fiecare 100.000 Euro / numărul membrilor echipei de cercetare contracte naționale – director: 50 puncte pentru fiecare 500.000 lei contracte naționale – membru: 50 puncte pentru fiecare 500.000 lei / numărul membrilor echipei de cercetare



UNIVERSITATEA „ALEXANDRU IOAN CUZA” din IAȘI

PER LIBERTATEM AD VERITATEM

www.uaic.ro

CRITERII	DESCRIPTORI	PUNCTAJE ACORDATE
	10. Contracte de cercetare în mediul de afaceri și sectorul public	organizații internaționale: 100 puncte pentru fiecare 100.000 Euro firme multinaționale: 100 puncte pentru fiecare 100.000 Euro firme naționale: 50 puncte pentru fiecare 500.000 Euro organizații administrative naționale: 40 puncte pentru fiecare 500.000 Euro alte organizații publice de nivel național: 30 puncte pentru fiecare 500.000 Euro
	11. Brevete	internaționale: 100 puncte / număr de autori naționale: 30 puncte / număr autori
	12. Citări și recenzii ale lucrărilor științifice	reviste de specialitate din străinătate: (10 + 20 x factor de impact) / număr autori, pentru fiecare citare reviste de specialitate din țară: (5 + 10 x factor de impact) / număr autori, pentru fiecare citare monografii academice din străinătate: 50 puncte / număr autori, pentru fiecare citare monografii academice din țară: 25 puncte / număr autori, pentru fiecare citare
	13. Lucrări susținute în calitate de invitat la manifestări științifice (conferințe, congrese, simpozioane, seminarii și ateliere de lucru)	străinătate: 25 puncte pentru fiecare activitate țară: 10 puncte pentru fiecare activitate
	14. Profesor/cercetător invitat la universități/institute de cercetare	străinătate: 25 puncte pentru fiecare activitate țară: 10 puncte pentru fiecare activitate
	15. Editor/Membru în Editorial Board & Advisory Board	reviste cotate Web of Science: editor, 30 puncte pentru fiecare revistă; membru, 20 puncte pentru fiecare revistă reviste internaționale și alte reviste ale Universității: editor, 15 puncte pentru fiecare revistă; membru, 10 puncte pentru fiecare revistă
	16. Premii internaționale obținute printr-un proces de selecție	100 puncte / categorie / număr persoane
	17. Premii ale Academiei Române	50 puncte / categorie / număr persoane
	18. Alte premii naționale ale instituțiilor culturale	20 puncte / categorie / număr persoane
	19. Participări la manifestări științifice	internaționale: președinte comitet organizare/consiliu științific, 25 puncte pentru fiecare activitate; membru comitet organizare/consiliu științific, 15 puncte pentru fiecare activitate;



UNIVERSITATEA „ALEXANDRU IOAN CUZA” din IAȘI

PER LIBERTATEM AD VERITATEM

www.uaic.ro

CRITERII	DESCRIPTORI	PUNCTAJE ACORDATE
		<p>moderator de panel, 15 puncte pentru fiecare activitate; raportor pe secțiuni/paneluri, 10 puncte pentru fiecare activitate</p> <p>naționale: președinte comitet organizare/consiliu științific, 15 puncte pentru fiecare activitate; membru comitet organizare/consiliu științific, 5 puncte pentru fiecare activitate; moderator de panel, 5 puncte pentru fiecare activitate; raportor pe secțiuni/paneluri, 2 puncte pentru fiecare activitate</p>
II. ACTIVITATEA DIDACTICĂ (30%)	1. Tratatate și manuale universitare	30 puncte la 100 pagini / număr de autori
	2. Proiecte didactice (înființare/dotare laboratoare licență, master, săli workshop, biblioteci proprii facultăților, departamentelor, laboratoarelor și grupurilor de cercetare)	40 puncte pentru fiecare activitate
	3. Materiale suport curs, seminar, lucrări practice și programe analitice detaliate	10 puncte pentru fiecare activitate
	4. Organizare de aplicații și practică de specialitate	5 puncte pentru fiecare activitate

Criteriul I: Activitatea de cercetare (70%)

3. Articole științifice publicate *in extenso* în reviste indexate BDI: 15 puncte/număr de autori

Ailenii, Simona, „O arquétipo da tradução galego-portuguesa da *Estoire del Saint Graal* à luz de um testemunho recente”, *Revista Galega de Filoloxía*, 10, 2009, pp. 11-38.

(Indexare: http://illa.udc.es/rgf/bases_datos.html). – 15 puncte

Ailenii, Simona, „A morte de Galaad e Perceval”, *Revista destiempos*, México, Distrito Federal, Diciembre 2009 – Enero 2010, Año 4, Número 23, *Caballerías*, pp. 232-256. Accesibil la http://www.destiempos.com/n23/dossier_n23.htm (data ultimei consultări: 2.I.2020).

(Indexare: <http://www.destiempos.com/pagina1.htm>) – 15 puncte

Ailenii, Simona, „Testemunhos arturianos galego-portugueses”, *Language and Literature – European Landmarks of Identity*, nr. 6, 2010, pp. 134-140.

(Indexare: <https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=12617>) – 15 puncte

Ailenii, Simona, „A tradução galego-portuguesa do romance arturiano nos séculos XIII e XIV”, *Literatura artúrica y definiciones del poder en la edad media peninsular*, Carlos Heusch, José Manuel Lucía Megías, José Carlos Ribeiro Miranda (dir.), *E-Spania – Revue interdisciplinaire d'études hispaniques médiévales et modernes*, nr. 16 / décembre 2013. Accesibil la <http://e-spania.revues.org/22611#entries> (data ultimei consultări: 1.I.2020).

(Indexare: <https://journals.openedition.org/e-spania/23177>) – 15 puncte

Ailenii, Simona, „Evangheliarul slavo-român de la Sibiu. Stadiul cercetării”, *Analele științifice ale Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, secțiunea III e, Lingvistică*, LX, 2014, pp. 33-40.

(Indexare: <https://uefiscdi.gov.ro/resource-8040?&wtok=&wtkps=XY1bDoIwEEX3Mt9apy2VMuzBmLgCQgtO5GFaEKNx72J/jP7d3DnnTkWGnpE0QWQH5ZoKggxNXwy+7ZrA8zT1fF8u2pWH3LZBqYfc1nHfqIRLak4agZQ6NTmBc9fheNrpHJVVFo39HNTKfpuNzKTVqNBiskyyDn+0xHX3B1QEi08f19SPbu68GEMrZt9wrB2LG/tFVGHiueygfL0B&wchk=44f3b38f8b503da6ff1571b36193c1338e45365e>) – 15 puncte

Ailenii, Simona, „Tălmăciri medievale occidentale în limba română: *A Demanda do Santo Graal*”, *Analele științifice ale Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, secțiunea III e, Lingvistică*, LXI, 2015, pp. 11-31.

(Indexare: <https://uefiscdi.gov.ro/resource-8040?&wtok=&wtkps=XY1bDoIwEEX3Mt9apy2VMuzBmLgCQgtO5GFaEKNx72J/jP7d3DnnTkWGnpE0QWQH5ZoKggxNXwy+7ZrA8zT1fF8u2pWH3LZBqYfc1nHfqIRLak4agZQ6NTmBc9fheNrpHJVVFo39HNTKfpuNzKTVqNBiskyyDn+OxHX3B1QEi08f19SPbu68GEMrZt9wrB2LG/tFVGHieuygfl0B&wchk=44f3b38f8b503da6ff1571b36193c1338e45365e>) – 15 puncte

Ailenii, Simona, „Das particularidades de tradução das versões ibéricas de *Merlin* e da sua *suite*”, *Revista Galega de Filoloxía*, 20, 2019, pp. 11-33.

(Indexare: http://illa.udc.es/rgf/bases_datos.html). – 15 puncte

Total puncte: 105

4. Articole științifice publicate *in extenso* în volumele conferințelor: indexate BDI: 15 puncte/număr autori

Ailenii, Simona, „Traducerea onomasticii în *Cartea lui Tristan* din franceză în galego-portugheză”, *Spațiul lingvistic și literar românesc în orizont european*, Luminița Hoarță Lăzărescu, Lăcrămioara Petrescu (ed.), Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Iași, 2009, pp. 178-185, ISBN 978-973-703-458-8.

(Indexare: https://www.worldcat.org/search?qt=worldcat_org_all&q=Spațiul+lingvistic+și+literar+românesc+în+orizont+european) – 15 puncte

Ailenii, Simona, „O fragmento galego-português do *Livro de Tristan*. Aspectos de *collatio* e tradução”, *Actas del XIII Congreso Internacional Asociación Hispánica de Literatura Medieval (Valladolid, 15 a 19 de septiembre de 2009)*, *In memoriam Alan Deyermond*, vol. I, José Manuel Fradejas Rueda, Déborah Dietrick Smithbauer, Demetrio Martín Sanz, M^a Jesús Díez Garretas (ed.), Asociación Hispánica de Literatura Medieval, Valladolid, 2010, pp. 287-297, ISBN 978-84-693-8468-8.

(Indexare: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/libro?codigo=497890>) – 15 puncte

Ailenii, Simona, „*Livro de Merlin* galicien-portugais. Quelques aspects de *collatio* et traduction”, *Temps et mémoire dans la littérature arthurienne: actes du*

Colloque International de la Branche Roumaine de la Société Internationale Arthurienne, Bucarest, 14-15 mai 2010, Mihaela Voicu, Cătălina Gârbea, Andreea Popescu (ed.), Editura Universității din București, București, 2011, pp. 346-356, ISBN 978-973-737-977-1.

(Indexare: <https://www.worldcat.org/title/temps-et-memoire-dans-la-litterature-arthurienne-actes-du-colloque-international-de-la-branche-roumaine-de-la-societe-internationale-arthurienne-bucarest-14-15-mai-2010/oclc/796205502>) – 15 puncte

Ailenii, Simona, „A Onomástica tristaniana. O caso Brunor le Noir”, *Aproximaciones y revisiones medievales. Historia, lengua y literatura*, Concepción Company, Aurelio González, Lillian von der Walde Moheno (ed.), El Colegio de México, México, 2013, pp. 445-459, ISBN: 978-607-462-451-9.

(Indexare: <http://www.elem.mx/obra/datos/199798>) – 15 puncte

Ailenii, Simona, „Tradução peninsular das *estórias* do Santo Graal, Merlin e Tristan”, *En Doiro antr’o Porto e Gaia. Estudos de Literatura Medieval Ibérica*, José Carlos Miranda, Rafaela da Câmara Silva (ed.), Estratégias Criativas, Porto, 2017, pp. 135-150, ISBN 978-989-8459-22-0.

(Indexare: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/libro?codigo=736530>) – 15 puncte

Total puncte: 75

5. Cărți științifice publicate (doar prima ediție):

edituri academice internaționale: 100 puncte la 100 pagini/număr autori

Ailenii, Simona, *A tradução galego-portuguesa do romance arturiano. Os primeiros testemunhos*, Editora Estratégias Criativas, Porto, 2019, 499p. ISBN 978-989-8459-44-2.

Total puncte: 499

7. Traduceri:

alte edituri internaționale: 40 puncte/număr autori

Manuel Neto dos Santos, *Poemas. Poemas. Poezii. Juego de espejos 2*, edición trilingüe, Pedro Sánchez Sanz (trad.), Simona Ailenii (trad.), El Genio Maligno, Granada, 2016, 22p., ISBN 978-84-944376-6-3. – 20 puncte

alte edituri naționale: 15 puncte/număr autori

Raimundo Carrero, *Inima mea e sora lui Dumnezeu (A minha alma é irmã de Deus)*, Simona Ailenii (trad.), Laura Bădescu (trad.), Editura Univers, București, 2012, 166p., ISBN:978-99931-865-3-3. – 7,5 puncte

Raimundo Carrero, *Povestea Bernardei Soledade – pantera din sertão (A História de Bernarda Soledade – a tigre de sertão)*, Simona Ailenii (trad.), Editura Univers, București, 2013, 127p., ISBN 978-99931-868-7-8. – 15 puncte

Total puncte: 42,5

9. Contracte de cercetare științifică în instituții academice (universități, institute ale Academiei Române, institute naționale de cercetare, institute de cercetare din străinătate, alte categorii de institute academice):

contracte internaționale – director: 100 puncte pentru fiecare 100.000 Euro

Titlul proiectului: *A construção da linguagem literária ibérica e a tradução do romance arturiano*

Cod proiect: SFRH/BD/36453/2007/J031964LKI0.

Perioada de derulare: 2008-2011

Buget: 57.000

Finanțator: Fundação para a Ciência e a Tecnologia, Portugalia

Instituția gazdă: Universitatea din Porto, Portugalia; Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași

Internet: <https://www.fct.pt/apoios/bolsas/concursos/index.phtml.en>

– 57 puncte

contracte internaționale – membru: 100 puncte pentru fiecare 100.000 Euro/numărul membrilor echipei de cercetare

Titlul proiectului: *Western Iberian Medieval Arthurian Inventory / Inventário Arturiano do Ocidente Ibérico Medieval*

Cod proiect: PTDC/CLE-LLI/108433/2008

Perioada de derulare: 2009-2011

Buget aprobat: 30.000 euro

Finanțator: Fundação para a Ciência e a Tecnologia, Portugalia

Director: Prof. dr. José Carlos Ribeiro Miranda, Facultatea de Litere, Universitatea din Porto

Instituția gazdă: Universitatea din Porto, Portugalia

Internet:

https://www.fct.pt/apoios/proyectos/consulta/vglobal_proyecto.phtml.en?idProyecto=108433&idElemConcurso=2796

– 5 puncte

Titlul proiectului: *El ciclo artúrico de la Post-Vulgate puesto en cuestión: la naturaleza del modelo y la relación entre los derivados ibéricos reconsiderados*

Cod proiect: Proyecto I + D de Excelencia, convocatoria 2016, núm.

FFI2016-78203-P

Perioada de derulare: 2016-2019

Buget aprobat: 19.360 euro

Finanțator: Ministerio de Economía y Competitividad de España

Director: Prof. dr. Paloma Gracia, Facultatea de Litere, Universitatea din Granada

Instituția gazdă: Universitatea din Granada, Spania

Internet:

http://www.idi.mineco.gob.es/stfls/eSede/Ficheros/2016/Anexo_I_Ayudas_Concedidas_Proyectos_Excelencia_2016.pdf

– 6,45 puncte

Total puncte: 68,45

12. Citări și recenzii ale lucrărilor științifice

CITĂRI:

1) Hook, David (ed.) *The Arthur of the Iberians. The Arthurian Legends in the Spanish and Portuguese Worlds*, Bristol, University of Wales Press, 2016, ISBN 978-1-78316-241-3. (Ailenii, Simona, „O arquétipo da tradução galego-portuguesa da *Estoire del Saint Graal* à luz de um testemunho recente”, *Revista Galega de Filoloxía*, 10, 2009, pp. 11-38.) – 50 puncte

2) Hook, David (ed.) *The Arthur of the Iberians. The Arthurian Legends in the Spanish and Portuguese Worlds*, Bristol, University of Wales Press, 2016, ISBN 978-1-78316-241-3. (Ailenii, Simona, „A morte de Galaad e Perceval”, *Revista destiempos*, México, Distrito Federal, Diciembre 2009 – Enero 2010, Año 4, Número 23, *Caballerías*, pp. 232-256, http://www.destiempos.com/n23/dossier_n23.htm.) – 50 puncte

3) Hook, David (ed.) *The Arthur of the Iberians. The Arthurian Legends in the Spanish and Portuguese Worlds*, Bristol, University of Wales Press, 2016, ISBN 978-1-78316-241-3. (Ailenii, Simona, „A tradução galego-portuguesa do romance arturiano nos séculos XIII e XIV”, *Literatura artúrica y definiciones del poder en la edad media peninsular*, Carlos Heusch, José Manuel Lucía Megías, José Carlos Ribeiro Miranda (dir.), *E-Spania – Revue interdisciplinaire d'études hispaniques médiévales et modernes*, nr. 16 / décembre 2013, <http://e-spania.revues.org/22611#entries>.) – 50 puncte

4) Hook, David (ed.) *The Arthur of the Iberians. The Arthurian Legends in the Spanish and Portuguese Worlds*, Bristol, University of Wales Press, 2016, ISBN 978-1-78316-241-3. (Ailenii, Simona, „Livro de Merlin galicien-portugais. Quelques aspects de *collatio* et traduction”, *Temps et mémoire dans la littérature arthurienne: actes du Colloque International de la Branche Roumaine de la Société Internationale Arthurienne*, Bucarest, 14-15 mai 2010, Mihaela Voicu, Cătălina Gârbea, Andreea Popescu (ed.), Editura Universității din București, București, 2011, pp. 346-356.) – 50 puncte

5) Hook, David (ed.) *The Arthur of the Iberians. The Arthurian Legends in the Spanish and Portuguese Worlds*, Bristol, University of Wales Press, 2016, ISBN 978-1-78316-241-3. (Ailenii, Simona, *Os primeiros testemunhos da tradução galego-portuguesa do romance arturiano*, Universidade do Porto, Porto, tese de doutoramento, 2012.) – 50 puncte

6) Hook, David (ed.) *The Arthur of the Iberians. The Arthurian Legends in the Spanish and Portuguese Worlds*, Bristol, University of Wales Press, 2016, ISBN 978-1-78316-241-3. (*Estória do Santo Graal. Livro Português de José de Arimateia. Edição do texto contido no manuscrito 643 do Arquivo Nacional da Torre do Tombo*, José Carlos Miranda, Simona Ailenii, Isabel Correia, Ana Sofia Laranjinha, Eduarda Rabaçal (ed.), Editora Estratégias Criativas, Porto, (2013) 2016, 391p., ISBN 978-989-8459-28-2.) – 10 puncte

7) Pichel, Ricardo/Varela Barreiro, Xavier, „O fragmento galego-português do *Livro de Tristam*. Nova proposta cronológica e diatópica”, *Madrygal. Revista de Estudios Gallegos*, 20, 2017, pp. 159-214, ISSN 1138-9664. <http://revistas.ucm.es/index.php/MADR>. (data ultimei consultări: 4.I.2020). (Ailenii, Simona, „O arquétipo da tradução galego-portuguesa da *Estoire del Saint Graal* à luz de um testemunho recente”, *Revista Galega de Filoloxía*, 10, 2009, pp. 11-38.) – 10 puncte

8) Pichel, Ricardo/Varela Barreiro, Xavier, „O fragmento galego-português do *Livro de Tristam*. Nova proposta cronológica e diatópica”, *Madrygal. Revista de*

Estudios Gallegos, 20, 2017, pp. 159-214, ISSN 1138-9664. <http://revistas.ucm.es/index.php/MADR>. (data ultimei consultări: 4.I.2020). (Ailenii, Simona, *Os primeiros testemunhos da tradução galego-portuguesa do romance arturiano*, Universidade do Porto, Porto, tese de doutoramento, 2012.) – 10 puncte

9) Pichel, Ricardo/Varela Barreiro, Xavier, „O fragmento galego-portugués do *Livro de Tristam*. Nova proposta cronolóxica e diatópica”, *Madrygal. Revista de Estudios Gallegos*, 20, 2017, pp. 159-214, ISSN 1138-9664. <http://revistas.ucm.es/index.php/MADR>. (data ultimei consultări: 4.I.2020). (Ailenii, Simona, „A tradução galego-portuguesa do romance arturiano nos séculos XIII e XIV”, *Literatura artúrica y definiciones del poder en la edad media peninsular*, Carlos Heusch, José Manuel Lucía Megías, José Carlos Ribeiro Miranda (dir.), *E-Spania – Revue interdisciplinaire d'études hispaniques médiévales et modernes*, nr. 16 / décembre 2013, <http://e-spania.revues.org/22611#entries>). – 10 puncte

10) Silva, Rafaela Câmara Simões da, *A Escrita Bíblica no Romance Arturiano em Prosa: a Demanda do Santo Graal e a Queste del Saint Graal*, Universidade do Porto, Porto (tese de doutoramento), 2019. (Ailenii, Simona, *Os primeiros testemunhos da tradução galego-portuguesa do romance arturiano*, Universidade do Porto, Porto, tese de doutoramento, 2012.) – 10 puncte

11) Silva, Rafaela Câmara Simões da, *A Escrita Bíblica no Romance Arturiano em Prosa: a Demanda do Santo Graal e a Queste del Saint Graal*, Universidade do Porto, Porto (tese de doutoramento), 2019. (*Estória do Santo Graal. Livro Português de José de Arimateia. Edição do texto contido no manuscrito 643 do Arquivo Nacional da Torre do Tombo*, José Carlos Miranda, Simona Ailenii, Isabel Correia, Ana Sofia Laranjinha, Eduarda Rabaçal (ed.), Editora Estratégias Criativas, Porto, 2016, 391p., ISBN 978-989-8459-28-2.) – 2 puncte

12) García-Fernández, Miguel, Otero Piñeyro Maseda, Pablo S., „El origen gallego del *Livro de Tristan*: hipótesis sobre su procedencia e itinerario”, *Verba. Anuario Galego de Filoloxía*, vol. 43, 2016, pp. 385-403, ISSN 2174-4017 (ISSN 0210-377X. <http://www.usc.es/revistas/index.php/verba/article/view/2528/3820> (data ultimei consultări: 4.I.2020). (Ailenii, Simona, *Os primeiros testemunhos da tradução galego-portuguesa do romance arturiano*, Universidade do Porto, Porto, tese de doutoramento, 2012.) – 10 puncte

RECENZII:

1) Pichel, Ricardo, „Miranda, José Carlos Ribeiro, Ana Sofia Laranjinha, Simona Ailenii, Eduarda Rabaçal, *Estória do Santo Graal (Livro Português de José de*

Arimateia). *Manuscrito 643 do Arquivo Nacional da Torre do Tombo*, Porto: Estratégias Criativas, 2016, 391p.”, în *Estudos de lingüística galega*, 10, 2018, pp. 159-183, ISSN 1889-2566 (ISSN-e 1989-578X),

<http://www.usc.es/revistas/index.php/elg/issue/view/340> (data ultimei consultări: 4.I.2020). – 2 puncte

2) Rafaela Silva, „*Apresentação do livro José Carlos Ribeiro Miranda, Ana Sofia Laranjinha, Simona Ailenii e Eduarda Rabaçal, Estória do Santo Graal (Livro Português de José de Arimateia). Edição do texto contido no ms. 643 do Arquivo Nacional da Torre do Tombo*, Porto, Estratégias Criativas, 2016, (XXVI+391p.; ISBN: 978-989-8459-28-2)”, în *Guarecer. Revista Electrónica de Estudos Medievais*, 1, 2016, pp. 165-169, ISSN 2183-9301,

<http://ojs.letras.up.pt/index.php/gua/article/view/3492/3252> (data ultimei consultări: 4.I.2020). – 2 puncte

3) Fernandes, Raúl Cesar Gouveia, „Miranda, J. C. R et al (Eds.). *Estória do Santo Graal: Livro Português de José de Arimateia. Manuscrito 643 do Arquivo Nacional da Torre do Tombo*”, în *Signum – Revistada ABREM*, 2018, 19, nr. 2, 165-172, ISSN: 2177-7306,

<http://www.abrem.org.br/revistas/index.php/signum/issue/archive> (data ultimei consultări: 4.I.2020). – 2 puncte

4) Pichel, Ricardo, „Ailenii, Simona, *A tradução galego-portuguesa do romance arturiano. Os primeiros testemunhos*, Porto: Estratégias Criativas, 2019, 499p.”, în *Madrygal. Revista de Estudios Galegos*, 22, 2019, pp. 341-343., ISSN: 1138-9664, <https://revistas.ucm.es/index.php/MADR> (data ultimei consultări: 4.I.2020) – 10 puncte

Total puncte: 328

13. Lucrări susținute în calitate de invitat la manifestări științifice (conferințe, congrese, simpozioane, seminarii, ateliere de lucru): străinătate: 25 puncte pentru fiecare activitate

Correia, Isabel, Ailenii, Simona, „Arqueologia arturiana em Portugal: a edição da *Estória do Santo Graal*”, comunicare susținută la *V Jornadas do SMELPS, Por trás das <estórias> medievais*, Universitatea din Porto, 25, 26, 27 iunie, 2014 (<https://ifilosofia.up.pt/activities/v-jornadas-do-smelps-por-tras-das-estorias-medievais>), participare finanțată de organizatori. – 25 puncte

Ailenii, Simona, „Texto e edição da *Estória do Santo Graal* dos séculos XIII e XVI”, comunicare susținută la *Primer Coloquio Internacional organizado por la rama hispánica de la Sociedad Internacional Artúrica – Reescribir la materia*

artúrica: Homenaje a Harvey L. Sharrer, Universitatea din Granada, 4-6 februarie 2015

(<http://www.ugr.es/~pgracia/fotos/Librito%20Programa%2010215.pdf>),

participare finanțată de organizatori. – 25 puncte

Ailenii, Simona, „*Tatăl nostru* în română. Perspectivă diacronică”, comunicare susținută la manifestarea științifică *Encuentros rumanos en la Universidad de Sevilla*, Universitatea din Sevilla, 1-2 martie 2017 (<http://filologia.us.es/actividades/cursos-lengua-rumana/>),

participare finanțată de organizator. – 25 puncte

Total puncte: 75

15. Editor/Membru în *Editorial Board & Advisory Board*: reviste ale Universității: editor, 15 puncte pentru fiecare revistă

Editor invitat

Acta Iassyensia Comparationis, Special 2019: Magellan & Elcano 500. Circumnavigation to globalization

http://literaturacomparata.ro/aic/?page_id=1011&lang=en

Total puncte: 15

19. Participări la manifestări științifice – internaționale: moderator de panel, 15 puncte pentru fiecare activitate

Congres internațional – *XVI Congresso da Associação Hispânica de Literatura Medieval – En Doiro antr'o Porto e Gaia*, Universitatea din Porto, 21 – 25 septembrie 2015 (<https://plataforma9.com/congressos/xvi-congresso-da-associacao-hispanica-de-literatura-medieval.htm?jsessionid=3A500ECCEB63B93DABA7EB0E0CEDD259>)

Total puncte: 15

Total puncte criteriul I: 1222,95

II. Activitatea didactică (30%)

3. Materiale suport curs, seminar, lucrări practice și programe analitice detaliate: 10 puncte pentru fiecare activitate

- 1) Materiale suport seminar „Introducere în Lingvistică” (2010-2020) – 10 puncte
- 2) Materiale suport seminar „Istoria limbii române” (2010-2018) – 10 puncte
- 3) Materiale suport seminar „Sintaxa limbii române” (2010-2020) – 10 puncte
- 4) Materiale suport seminar „Morfologia limbii române” (2018-2020) – 10 puncte
- 5) Materiale suport seminar „Stilistică” (2010-2020) – 10 puncte
- 6) Materiale suport seminar „Istoria limbii române literare” (2011-2018) – 10 puncte
- 7) Materiale suport seminar „Romanistică” (2008-2010) – 10 puncte
- 8) Materiale suport seminar „Lingvistică generală și aplicată” (2017-2018) – 10 puncte
- 9) Materiale suport seminar „Istoria sintaxei” (2017-2018) – 10 puncte

Total puncte: 90

Total puncte criteriul al II-lea: 90

TOTAL: $1222,95 \times 70/100 + 90 \times 30/100 = 856,06 + 27 = 883,06$ puncte